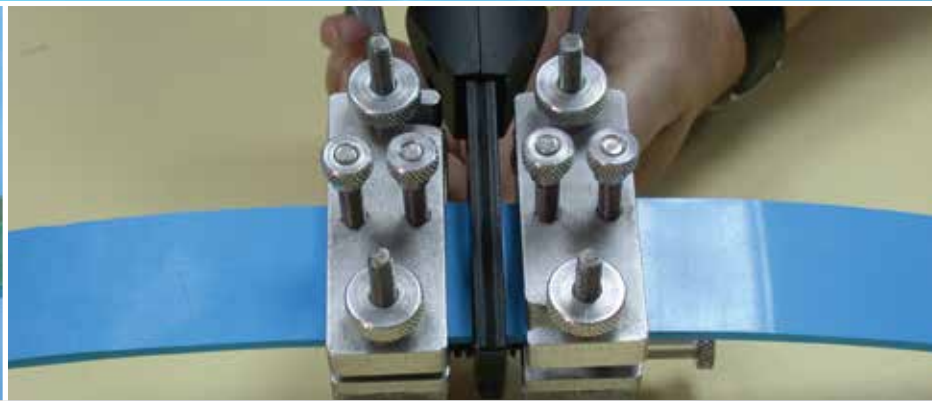
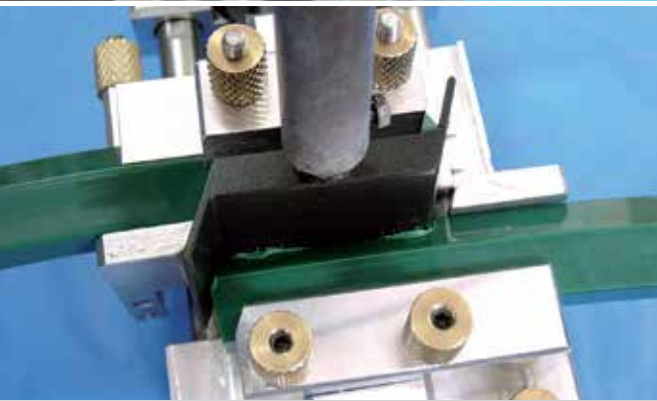




*Transportando soluciones  
Herramientas de  
Soldadura y Fabricación*



The Next Step in Belting

**UCERSA**

# Herramientas de Soldadura y Fabricación

➔ Volta Belting Tehnology ha estado manufacturando bandas transportadoras por más de 40 años. El conocimiento adquirido en estos años de experiencia ha ido al diseño y ensamble de cada herramienta Volta Belting. Hemos trabajado con casas de bandas transportadoras en los talleres y en terreno para ver cómo nuestras herramientas serían utilizadas. También hemos verificado las condiciones experimentadas por los técnicos de bandas transportadoras in situ.

➔ Lo que hemos aprendido en terreno ha resultado en el diseño de una muy completa y versátil línea de herramientas para bandas. Sea que usted compre nuestras herramientas por separado o en kits, el resultado será siempre el mismo. Las herramientas Volta tienen un diseño de bajo peso, así cada herramienta es compacta, robusta y fácil de usar. Nuestras herramientas siempre le proveerán un servicio largo y confiable. Diseñamos y producimos herramientas a la medida de acuerdo a sus requerimientos especiales.



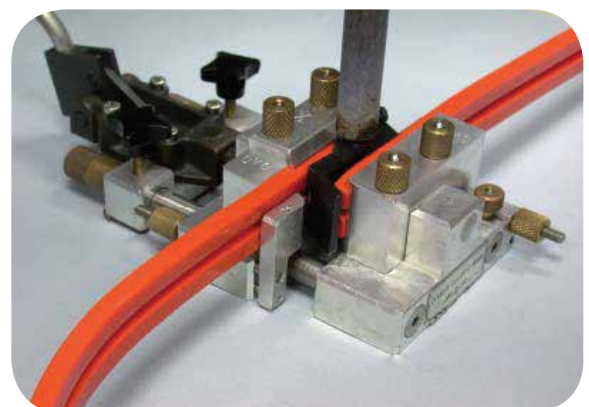
Mini Pinza R-8



Pinza F-51 para Correas V y Circulares



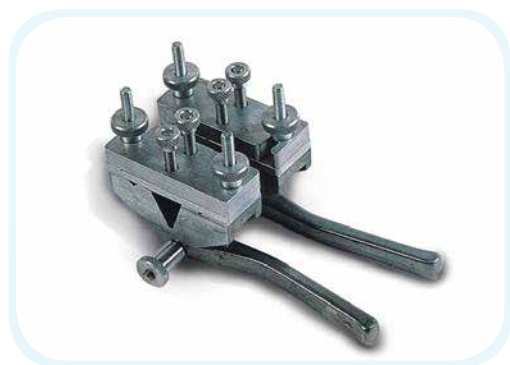
Pinza F-51 para Productos Grandes y Especiales



Kit de herramienta Easy Overlap Var

*Nuestras herramientas y accesorios de última generación hacen de la soldadura y fabricación de sus bandas Volta una experiencia sin esfuerzo y profesional.*

## Herramientas VaR



Pinza F-51

No. Cat. 8130201

- Esta herramienta es ideal para soldar una amplia gama de correas VaR: Correas V con 8-M a 32-D. Cordones circulares con diámetros de 2 mm (5/64") y hasta 20 mm (3/4")  
Bandas planas hasta 50 mm (2") de anchura
- Las Pinzas F-51 han sido diseñadas para realizar soldaduras limpias y sólidas, las cuales se usan con el Soldador Universal WU-1 y WU-2.
- Las Pinzas F-51 están disponibles como una unidad o como parte del Conjunto de Herramientas VaR.

Mini Kit de Herramientas R-8

No. Cat. 8130202

Manillas para Mini Kit de R-8

No. Cat. 8130208

- Utilice nuestro Mini Kit de Herramientas R-8 para soldar correas con perfiles pequeños.
- Esta es una herramienta multifuncional, ya que puede trabajar con correas circulares con un diámetro máximo de 8 mm (5/16") y en correas V hasta las de tipo "A".
- El Mini Kit de Herramientas R-8 puede ser utilizado con manillas opcionales.
- Esta herramienta está disponible como una unidad o como parte del Conjunto Mini Kit de Herramientas R-8.



Conjunto de Taladro D-11

(Incluye taladro y tres brocas: I, II, III)

No. Cat. 8151600

Broca I

No. Cat. 8151601

Broca II

No. Cat. 8151602

Broca III

No. Cat. 8151603

- El taladro y las brocas se usan para remover el cordón reforzado del extremo de las correas durante la preparación para efectuar la soldadura.
- En los detalles técnicos para correas y cordones reforzados están incluidos las diferentes brocas para correas con dimensiones varias.
- El taladro está disponible como una unidad o como parte del Conjunto Mini Kit de Herramientas y Soldador EZ Overlap.

## Herramientas VaR



Cortador de bandas con hoja reemplazable	Cat. No. 81533010
Hoja Stanley 1992	Cat. No. 1160030

- El cortador está diseñado para proveer un corte limpio y preciso en todas las bandas VaR y planas angostas. Puede cortar bandas hasta 32 mm.

Soldador Mini (110 V/40 W)	No. Cat. 8111110
Soldador Mini (230 V/40 W)	No. Cat. 8111220

- El Mini Soldador empalma correas V y circulares. Perfiles circulares hasta un diámetro de 8 mm y y trapeciales con una dimensión de hasta tipo A/13.
- El Mini Soldador está disponible como una unidad o como parte del Conjunto Mini VaR.



	Ancho de Soldadura	
Soldador Universal WU-1*	50 mm (2")	No. Cat. 8111203
Soldador Universal WU-2**		No. Cat. 8111204
Soldador, W-141-110V	100 mm (4")	No. Cat. 81113044
Soldador, W-142-230V		No. Cat. 81113045
Soldador, W-241-110V	200 mm (8")	No. Cat. 81113046
Soldador, W-242-230V		No. Cat. 81113047

\* incluye enchufe 110V

\*\* incluye enchufe 230V

- Estos soldadores fueron diseñados para usarlos en el taller o en terreno. La longitud de la hoja de cada soldador puede ser usada con ciertas Pinzas de Volta. Vea la sección de pinzas de este catálogo para determinar el soldador que debe usar con sus Pinzas. Estos soldadores fueron diseñados para ser usados con Pinzas Volta.
- Estos soldadores están disponibles como una unidad o como parte del Conjunto de Herramientas VaR.

## Conjunto de Herramientas VaR



Conjunto de Herramienta VaR (110V)	No. Cat. 8160716
Conjunto de Herramienta VaR (230V)	No. Cat. 8160715

- La caja de plástico contiene un forro de esponja donde está colocado el conjunto de herramientas VaR. De esta manera puede almacenar y transportar fácilmente sus herramientas de soldadura VaR.

El conjunto incluye:

Pinzas F-51

Soldador Universal - WU (110 or 230 V)

Taladro D-11

Tijeras de Correas

- Este conjunto es el más versátil del mercado ya que incluye Pinzas F-51, las cuales pueden soldar correas VaR de 2 mm y hasta 32D.

Conjunto Mini VaR (110V)	No. Cat. 8160718
Conjunto Mini VaR (230V)	No. Cat. 8160719

- El Conjunto de Herramientas Mini VaR combina todas las herramientas necesarias para soldar cordones circulares hasta 8 mm (5/16") y correas V hasta tipo A.

- El conjunto incluye:

Caja

Mini alicates

Mini soldador y la base

Mini tijeras y cortador

- \* Las asas son opcionales. Para más información, pongase en contacto con su distribuidor Volta local.



Soldador Easy Overlap VaR (110V)	No. Cat. 8140016
Soldador Easy Overlap VaR (230V)	No. Cat. 8140019

- Conjunto de Herramientas Easy Overlap VaR es el conjunto de herramientas más moderno para realizar fácilmente soldaduras precisas y fuertes para las correas y cordones reforzados de Volta. El conjunto no incluye adaptadores. Disponemos de adaptadores para la mayoría de los tamaños para correas V y Redondo, Corrugada, Super-agarre, Multi-agarre y Doble V.

El conjunto incluye:

Pinzas para el Soldador Easy Overlap VaR

Taladro D-11

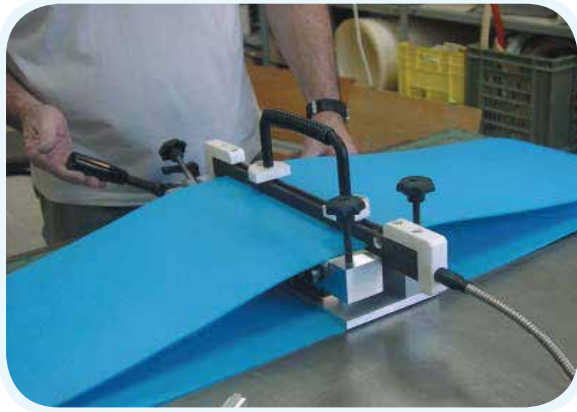
Cortador

Cinta Adhesiva Doble

- \* Las matrices de empalme no están incluidas. Escoja las matrices de acuerdo con el tipo de correa o cordón a soldar.

## Herramientas para Soldar y Fabricar Bandas Planas

- ➔ Nuestras herramientas para soldar y fabricar bandas lisas, le ofrecerán resultados de alta calidad, fiabilidad y flexibilidad. Volta produce una variedad de herramientas para soldar bandas con diferentes anchos, de 50 mm o menos y hasta 2 metros de ancho.

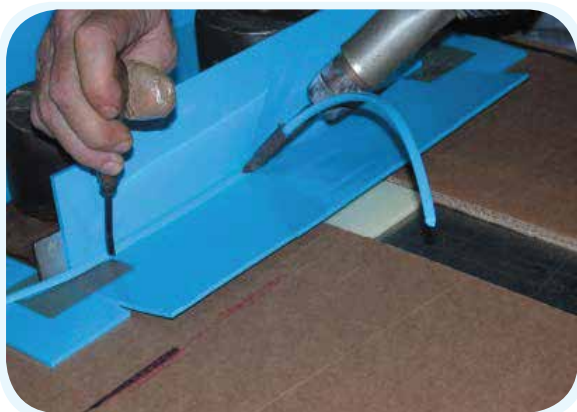


Soldador FBW



Soldadura de Bandas con Pinzas P-200

- ➔ El diseño de nuestras herramientas es único y multifuncional, además de ofrecerle un servicio fiable y duradero. Estas herramientas no necesitan agua ni aire. Nuestras herramientas son tan fáciles de usar que, en la mayoría de los casos, pueden ser utilizadas por un solo técnico. Si su banda tiene más de 1.5 m de ancho, bastan dos técnicos para manejarla. Recuerde: Las herramientas de Volta le ofrece empalmes y fabricaciones fuertes, fiables y alargarán la vida de operación de su banda.



Soldador de Tacos Empujadores con Electrodo FT



Soldador con Electrodo FT

*Recuerde: Las herramientas de Volta le ofrece empalmes y fabricaciones fuertes, fiables y alargarán la vida de operación de su banda.*

## Herramientas de Fabricación de Bandas Planas



Set Guía de Rodillo SWT 100 para Muros Laterales (Incluye los siguientes 5 items)	No. Cat. 814151800
1. Armazón de Guía de Rodillo	No. Cat. 814151802
2. Boquilla 40 mm	No. Cat. 814151804
3. Boquilla 70 mm	No. Cat. 814151806
4. Juego de Rodillo de Muro Lateral SW 20-40 mm	No. Cat. 814151808
5. Juego de Rodillo de Muro Lateral SW 50-100 mm	No. Cat. 814151810

- La guía de Rodillo ha sido diseñada para facilitar el empalme de paredes a las bandas lisas. Cada juego SW incluye un rodillo y boquilla de aire.

Armazón de Guía de Rodillo Triac S	No. Cat. 8141506
------------------------------------	------------------

- El armazón de guía de rodillo ofrece un agarre estable y la posibilidad de controlar el Leister durante la soldadura de guías y fabricaciones V en bandas lisas. El armazón de guía de rodillo debe ser usado con rodillos. Al elegir el rodillo considere las dimensiones de las bandas V o del tipo de guía.
- El rodillo sujeta el Leister y enfoca la salida de aire caliente al punto de contacto entre la guía de la correa V y las bandas lisas.



Rodillo 6 mm, armazón guía de rodillo	No. Cat. 8141507
Rodillo 8/M, armazón guía de rodillo	No. Cat. 8141502
Rodillo 10/Z, armazón guía de rodillo	No. Cat. 8141501
Rodillo 13/A, armazón guía de rodillo	No. Cat. 8141503
Rodillo 17/B, armazón guía de rodillo	No. Cat. 8141504
Rodillo 22/C, armazón guía de rodillo	No. Cat. 8141505
Rodillo Plana 6, 8/M, Z/10 mm	No. Cat. 8121420
Rodillo Plana A/13 mm	No. Cat. 8121421
Rodillo Plana B/17 mm	No. Cat. 8121422
Rodillo Plana C/22 mm	No. Cat. 8121423

Rifle de Aire Caliente para Triac S	No. Cat. 8141408
-------------------------------------	------------------

- La Empuñadora para Rifle de Aire Comprimido Caliente ofrece un agarre adicional y estabilidad cuando se utiliza la Triac S. Esto permite al técnico aplicar presión adicional al material para asegurar el contacto máximo entre los materiales que están siendo soldados.



## Herramientas de Fabricación para Bandas Planas



Triac Leister S 110V/1600W	No. Cat. 8111403
Triac Leister S 230V/1600W	No. Cat. 8111404
Boquilla Redonda, 5 mm	No. Cat. 8120002

- El Triac Leister S se caracteriza por su control de temperatura ajustable. Esto permite ser utilizado para soldar bandas hechas con diferentes materiales. El Triac Leister S incluye una boquilla redonda para enfocar el trabajo. Las boquillas reemplazables se adaptan al Triac S y para soldar electrodos y guías V.

Boquilla Redonda, 5 mm*	No. Cat. 8121405
-------------------------	------------------

- Para fabricaciones especiales.

Boquilla de Electrodo Invertido , 7/9 mm	No. Cat. 8121409
--	------------------

- Para embalsar electrodos de 7 a 9 mm a las bandas planas de manera invertida como tacos empujadores de perfil bajo.

Boquilla de Electrodo, 7 mm	No. Cat. 8121406
-----------------------------	------------------

- Para soldar electrodos a bandas planas de 1.5 a 2.5 mm de espesor

Boquilla de Electrodo, 9 mm	No. Cat. 8121408
-----------------------------	------------------

- Para soldar electrodos a bandas planas de 3 a 5 mm de espesor

\* Producto no estándar – Comuníquese con su distribuidor Volta local para ver la disponibilidad del producto.



Rifle de Aire Caliente Electrón 110V/2700W	No. Cat. 8111401
Rifle de Aire Caliente Electrón 230V/3400W	No. Cat. 8111402

- La pistola Leister Electrón se usa para empalmar paredes y materiales de cubierta a las bandas lisas. La pistola Leister Electrón se monta al armazón de guía para guías laterales.

Boquilla de Guía 6 mm	No. Cat. 8121410
Boquilla de Guía V 10/Z, 8/M	No. Cat. 8121411
Boquilla de Guía V 13/A	No. Cat. 8121412
Boquilla de Guía V 17/B	No. Cat. 8121413
Boquilla de Guía V 22/C	No. Cat. 8121414

- Las boquillas Triac Leister S se usan para montar perfiles V o guías en bandas planas. Al elegir la boquilla de guía V considere el tipo de perfil que será soldado.

\* Le recomendamos usar el Rifle de Aire Caliente para Triac S.





## Herramientas para Bandas Planas

➔ El Sistema FBW es una herramienta liviana, fácil de usar para soldadura de tope en bandas planas tanto en taller como en terreno. La FBW requiere sólo energía eléctrica para operación correcta y eficiente.

### Sistema FBW



Modelo	Soldadura Máxima	
FBW 301 <sup>(1) (2)</sup> (110V)	300 mm (12")	No. Cat. 8160708
FBW 301 <sup>(1) (2)</sup> (230V)	300 mm (12")	No. Cat. 8160709
FBW 721 <sup>(2)</sup> (110V)	720 mm (29")	No. Cat. 81607210
FBW 721 <sup>(2)</sup> (230V)	720 mm (29")	No. Cat. 81607200
FBW 1061 <sup>(2)</sup> (110V)	1060 mm (42")	No. Cat. 81610610
FBW 1061 <sup>(2)</sup> (230V)	1060 mm (42")	No. Cat. 81610600
FBW 1301 <sup>(1) (2)</sup> (110V)	1300 mm (51")	No. Cat. 81613000
FBW 1301 <sup>(2)</sup> (230V)	1300 mm (51")	No. Cat. 81613010
FBW 1700 (230V)	1700 mm (67")	No. Cat. 8161701
FBW 2100 <sup>(1)</sup> (230V)	2100 mm (83")	No. Cat. 8162100

**(1)** Producto no estándar - comuníquese con su distribuidor Volta local para verificar disponibilidad del producto.

**(2)** Incluye un adaptador para empalmar las bandas SuperDrive™.

**Nota:** Disponemos de adaptadores para medialuna, pinchos, DualDrive y MiniCleat.

### FBW-PD-Sistema de soldadura de tope para Bandas de tracción positiva



Modelo	Soldadura Máxima	
FBW 301 PD (110V)	300 mm (12")	No. Cat. 81613100
FBW 301 PD (230V)	300 mm (12")	No. Cat. 81613105
FBW 721 PD (110V)	720 mm (29")	No. Cat. 81613110
FBW 721 PD (230V)	720 mm (29")	No. Cat. 81613115
FBW 1061 PD (110V)	1060 mm (42")	No. Cat. 81613120
FBW 1061 PD (230V)	1060 mm (42")	No. Cat. 81613125
FBW 1301 PD (110V)	1300 mm (51")	No. Cat. 81613130
FBW 1301 PD (230V)	1300 mm (51")	No. Cat. 81613135

- El sistema de soldadura de bandas de tracción positiva incluye un adaptador integrado y Retenedores para las bandas SuperDrive™, DualDrive y DualDrive SP.
- Los adaptadores DualDrive & DualDrive SP están también disponibles como unidades separadas.

## Herramientas para Bandas Planas

➔ El Sistema FT también incluye un adaptador para empalmar la SuperDrive. El sistema FT es liviano y fácil de usar para soldadura con electrodo en bandas planas. El sistema FT incluye una fresadora para cortar el biselado en el borde de la banda y corte de los empalmes. Para soldar, utilice la pistola de Aire Comprimido Caliente Leister y los electrodos Volta. Al elegir el tamaño del electrodo, tenga en cuenta el espesor de la banda. Vea nuestro Catálogo de Datos Técnicos para más detalles sobre este producto.

### FT-Flat Electrode Welding System



Modelo	
Sistema FT 1000 (110 V)	No. Cat. 8153415
Sistema FT 1000 (230 V)	No. Cat. 8153416
Sistema FT 1500 (110 V)	No. Cat. 8153420
Sistema FT 1500 (230 V)	No. Cat. 8153421

- El Sistema FT incluye herramientas para empalmar bandas SuperDrive™.

Adaptador para DD FT 1000	No. Cat. 8153318
Adaptador para DD FT 1500	No. Cat. 8153319

- El adaptador para DualDrive está también disponible como unidad separada.



Adaptador DDSP para FT 1000	No. Cat. 81626344
Adaptador DDSP para FT 1500	No. Cat. 81626354

- El adaptador para DualDrive SP está también disponible como unidad separada.

### Empalmador para soldadura de bandas angostas

Pinzas P-100	No. Cat. 8130300
Pinzas P-200	No. Cat. 8130310
Adaptador P-100 D/E	No. Cat. 8130302

- Las pinzas P-100 y P-200 han sido recientemente incluidas en nuestra línea de herramientas para empalmar bandas lisas. La Pinza P-100 ha sido diseñada para soldar bandas de ancho de hasta 100 mm. Con la Pinza P-200 podrá empalmar bandas de anchura de hasta 200 mm. La anchura máxima será reducida al empalmar en ángulo.



## Herramientas Varias



Cuchillo Leister

No. Cat. 8153100

- El Cuchillo Leister ha sido diseñado para eliminar el sobrante y para realizar un corte limpio y exacto de los empalmes de las bandas transportadoras Volta. También se usa para cortar el biselado para el empalme de electrodos

Kit para enfundar tubo

No. Cat. 8151660

Kit adaptadores para enfundar\*

- El Kit para enfundar tubo Volta ha sido diseñado para montar Tubos Volta en rodillos. Deberá usar aire a presión al usar esta herramienta para la instalación del tubo en el rodillo.
- Esta herramienta está compuesta de una base, adaptador de tubo y empujador. La base es estándar y puede ser usada con todos los tamaños de adaptadores. Al escoger y pedir el adaptador y empujador, considere el diámetro del tubo.

\* Para mayor información sobre el adaptador y empujadores, comuníquese con su distribuidor Volta local.



Pulidora de rebaba en empalmes (110V)

No. Cat. 8140030

Pulidora de rebaba en empalmes (230V)

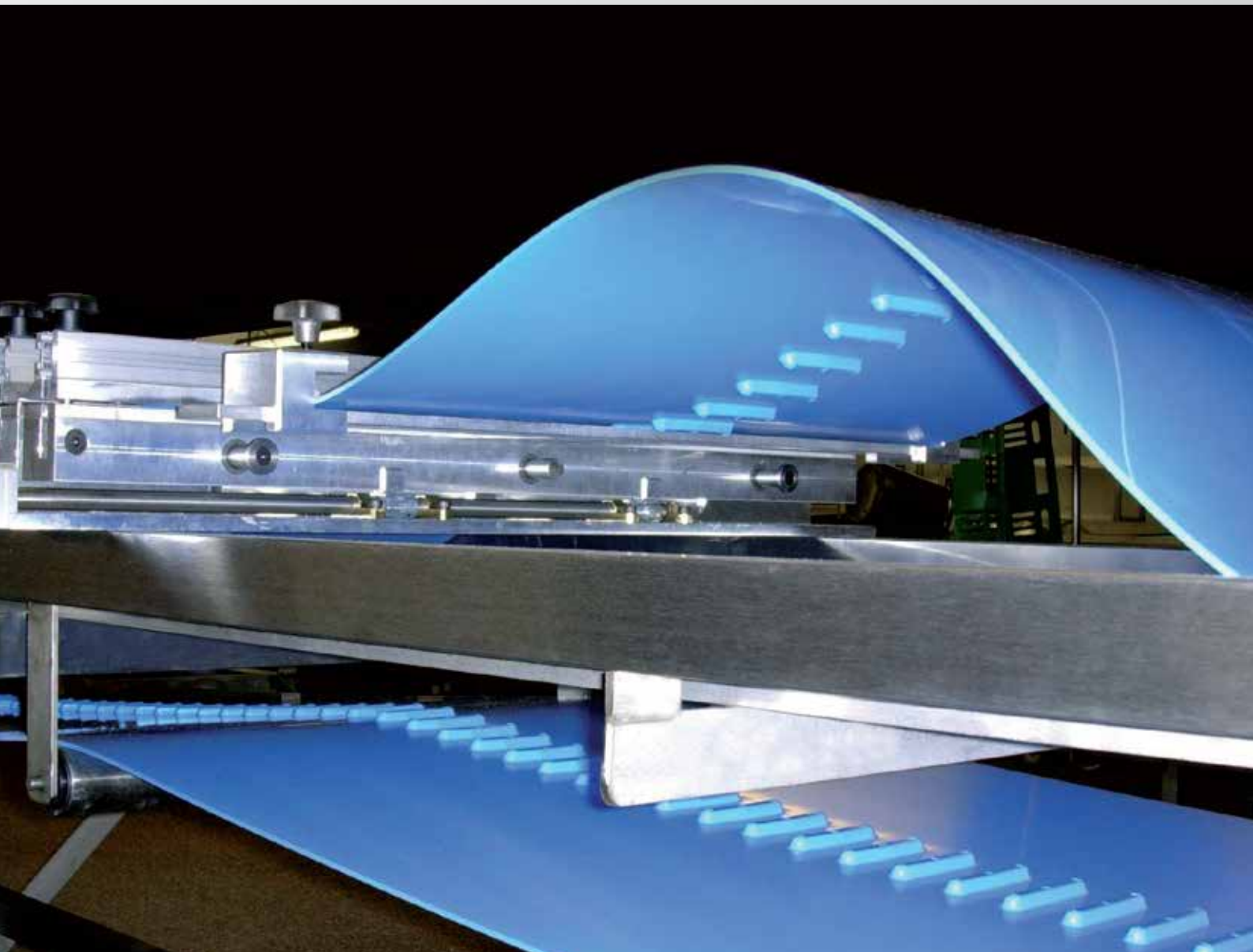
No. Cat. 8140031

- Utilice estas herramientas para la eliminación del sobrante del empalme en grandes cantidades de anillos de bandas redondas. Esta pulidora puede ajustarse a los diferentes diámetros y provee una hoja caliente para pulir el empalme de la banda. Esta herramienta es adecuada para perfiles de diámetro desde 3 mm a 12 mm. El acabado después del empalme será liso y limpio.



# ¡Con Herramientas Volta usted nunca podrá equivocarse!

- Instalación de las bandas es simple y rápida.
- Diseño único y versátil – compacto, robusto y fácil de usar.
- Diseñado para uso en taller y terreno.
- Construcción ligera y robusta.
- No requieren agua ni presión de aire.
- Conveniente diseño y método de almacenaje y transporte de sus herramientas.
- Los empalmes y fabricaciones son fuertes, fiables y durarán tanto como su banda transportadora.



**volta**<sup>TM</sup>  
Belting Technology

**UCERSA**

[www.ucersa.com](http://www.ucersa.com)

C/L'Alcora (Prol. S. Jaime), s/n, 12550 - Almazora (Castellón) Telf +34 964 503 333 - fax 964 550 712 - [ucersa@ucersa.com](mailto:ucersa@ucersa.com)

Volta Belting no ofrece garantía respecto a ninguno de sus productos respecto a un propósito en particular. Vea los Términos y Condiciones Generales **Volta**.

Copyright©2014 Volta Belting Technology Ltd.  
CAT103ES00 - Ver. B - February 2014